

(८) “तस्मान्नास्य परे विद्युः कर्मकिञ्चिच्चिर्चितम्।

आरक्षरस्तु जानीयुरारक्षं कृतमेव वा”।

कौटिलीयार्थशास्त्रस्य विनयाधिकारिके प्रथमाधिकरणे “मन्त्राधिकारः”
प्रकरणे लभ्यते अयं श्लोकः । राज्ञा मन्त्ररक्षणमवश्यमेव कर्तव्यम् ।
आकार्यकालाच्च मन्त्रस्य संवरणम् अपरिहार्यम्, तथा आयुक्तपुरुषरक्षणमपि । यतः
मन्त्रभेदः राज्ञः तथा आयुक्तपुरुषाणां च अयोगक्षेम करो भवति । राज्ञः
चिर्चितं कर्म न परे विद्युः । राजा यदेव कर्तुमिच्छति तस्य एवंविधं संवरणं
कर्तव्यं यच्च केनापि कार्यकालाच्च पूर्वं न ज्ञायते केवलं ते जानीयुः कर्म
आरक्षं कृतं वा, ये कर्म आरभन्ते । मन्त्रभेदः सर्वथा परिहर्तव्यः राज्ञः कल्याणाय
राष्ट्रस्य च ।

(৯) নাস্য ছিদ্রং পরে বিদ্যুঃ ছিদ্রং বিদ্যাৎ পরস্য চ।
গৃহেৎ কূর্ম ইব অঙ্গানি যৎ স্যাৎ বিবৃতমাত্মনঃ।।

কৌটিলীয়ার্থশাস্ত্রস্য বিনয়াধিকারিকে প্রথমাধিকরণে “মন্ত্রাধিকার” প্রকরণে শ্লোকোয়ং লভ্যতে। শ্লোকেইস্মিন্ আচার্যেণ কৌটিল্যেন উক্তং যৎ, রাজ্ঞা এবম্ আচরিতব্যং যেন তস্য ছিদ্রং দোষম্ পরে অন্যে ন জানীযুঃ রাজা সততম্ আত্মনঃ দোষঃ প্রচ্ছন্নং রক্ষেৎ। রাজ্ঞা তস্য মন্ত্রচার চেষ্টাদিকং নিত্যং সংবরনীয়ম্। নিত্যং চ শত্রোঃ ব্যসনাদিরূপ ছিদ্রানুসন্ধান তৎপরঃ স্যাৎ। রাজা তথা যত্ত্বং কুর্যাৎ যথা অস্য প্রকৃতি ভেদাদিরূপং ছিদ্রং শত্রুঃ ন জানাতি, শত্রোস্তু প্রকৃতিভেদাদিকং রাজা চারৈঃ জানীয়াৎ। অত্র উপমা মুখেন উক্তোহর্থঃ বিশদীক্রিয়তে। কূর্মো যথা মুখচরণাদীনি অঙ্গানি আত্মদেহে গোপায়তি এবং রাজ্যাঙ্গানি অমাত্যাदीনি দান সম্মানাदिना আত্মসাৎ কুর্যাৎ। দৈবাচ্চ প্রকৃতিভেদাদিরূপে ছিদ্রে জাতে যত্ত্বতঃ প্রতীকারং কুর্যাৎ।

(১০) ন কিঞ্চিদবমন্যেত সৰ্বস্য শৃণুয়ান্মতম্।

বালস্যাপি অর্থবদ্ বাক্যম্ উপযুক্তীত পণ্ডিতঃ ॥

কৌটিলীয়ার্থশাস্ত্রস্য বিনয়াধিকারিকে প্রথমাধিকরণে ‘মন্ত্রাধিকারঃ’ প্রকরণে
অয়ং শ্লোক সমুপলভ্যতে। “গুহ্যমেকো মন্ত্রয়েদিতি ভরদ্বাজেন যদুক্তং তৎ তু
বিশালাক্ষেণ নানুমোদিতম্। ভারদ্বাজস্য উক্তং মতং সমালোচ্য বিশালাক্ষেণ
উক্তং যৎ, নৈকস্য মন্ত্রসিদ্ধিরস্তি। একেন মন্ত্রণাং কৃৎস্না ফলং ন লভ্যতে। নৈকস্য

মন্ত্ৰণা ফলং প্রসূতে। মন্ত্ৰণা-মন্ত্ৰিসাধ্যা ভবতি। তস্মাৎ বুদ্ধিবৃদ্ধেন সহ রাজা
মন্ত্ৰমাসীত। কোইপি জনে ন রাজ্ঞা অবমন্তব্যঃ, সৰ্বস্যাপি জনস্য মতং রাজা
শৃণুয়াৎ। বয়সা নবীনো বালোইপি যদি অর্থবহং বাক্যং বদতি, তদপি রাজ্ঞা
অবশ্যমেব শ্ৰোতব্যম্।

(১১) যথা হ্যশ্রোত্রিয়ঃ শ্রাদ্ধং ন সতাং ভোক্তুমহতি।
এবমশ্রুতশাস্ত্রার্থঃ ন মন্ত্রং শ্রোতুমহতি।

কৌটিলীয়ার্থশাস্ত্রস্য বিনয়াধিকারিকে প্রথমাধিকরণে “মন্ত্রাধিকারঃ” প্রকরণে শ্লোকেইয়ং সমুপলভ্যতে। অস্মিন্ শ্লোকে আচার্যেণ কৌটিল্যেন উক্তং যৎ, সৰ্বেজনাঃ ন মন্ত্রং শ্রোতুমহন্তি, স এব জনঃ মন্ত্রণাশ্রবণে অধিকারী যঃ রাজনীতিশাস্ত্রার্থং জানাতি, শৃণোতি বা। উক্তোইর্থঃ অত্রালংকারমুখেন বিশদী ক্রিয়তে। যথা হি অশ্রোত্রিয়ঃ অবৈদজ্ঞব্রাহ্মণঃ সতাং সজ্জনানাং শ্রাদ্ধং ন ভোক্তুমহতি ন ভোক্তুং যোগ্যো ভবতি, তথা যো জনো রাজনীতি শাস্ত্রার্থং ন জানাতি শৃণোতি বা, স কদাপি মন্ত্রং ন শ্রোতুমহতি। অতঃ দণ্ডনীতিশাস্ত্রে অজ্ঞঃ মন্ত্রণা শ্রবণে ন যোগ্যো ভবতীত্যর্থঃ।